

Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout accident direct ou indirect survenu à la suite d'une modification ou d'une utilisation autre que celle prévue dans cette notice.

Cet équipement doit être utilisé dans des environnements de travail à des températures minimum -20°C / maximum +50°C. (voir tableau des références).

#### **PARTICULARITÉ HORS NORME:**

Certains EPI ont été testés avec une contrainte de masse supérieure de 40 % / 50 % aux exigences normatives (à 140 kg / 150 kg), voir marquage produit.

#### **INSTRUCTIONS DE STOCKAGE :**

Pendant le transport et le stockage :

- conserver le produit dans son emballage
- éloigner le produit de tout objet coupant, abrasif, etc...
- tenir le produit éloigné de : rayons du soleil, la chaleur, flammes, métal chaud, huiles, produits pétroliers, produits chimiques agressifs, acides, colorants, solvants, arêtes vives et structures de faible diamètre. Ces éléments peuvent affecter les performances du dispositif d'arrêt de chute.


Après utilisation, stocker le produit dans son emballage dans un local tempéré, sec et aéré.

#### **INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE/D'ENTRETIEN :**

Nettoyer à l'eau et au savon, essuyer avec un chiffon et suspendre dans un local aéré afin de laisser sécher naturellement et à distance de tout feu direct ou source de chaleur, de même pour les éléments ayant pris l'humidité lors de leur utilisation.

#### **MARQUAGE :**

- Identification du fabricant : DELTAPLUS®
- date (mois/année) de fabrication, exemple 02/2016
- la référence du produit HA...ELARA... (voir tableau des références).
- le numéro de lot, exemple 16.9999
- l'indication de conformité à la directive 89/686/CEE (pictogramme CE)
- le numéro de l'organisme notifié intervenant dans le contrôle de l'équipement (0082 ou 0333)
- le numéro de la norme à laquelle le produit est conforme et son année : EN...
- 2 zones libres permettant d'indiquer le nom de l'utilisateur et celui de sa société
- Points d'accrochage de l'équipement d'arrêt de chute : A, A/2
- Tailles : TM= XS, XXS, GT = S, M, L et XX = XL, XXL, XXXL

Ainsi que le pictogramme :  Lire la notice d'instruction avant utilisation

#### **PERFORMANCES / CONFORMITE :**

Conforme aux exigences essentielles de la Directive 89/686/CEE, notamment en terme de conception, d'ergonomie et d'innocuité.

Conforme aux exigences et méthodes d'essai des normes EN363, EN364, EN365, EN361, voir marquage produit.

Certains produits ont été testés à 140 kg / 150 kg suivant EN361, voir marquage produit.

Autres composants dissociables :

Connecteur ou Gilet ou Ceinture ou Absorbeur d'énergie :

Respecter les consignes décrites dans la notice d'utilisation qui lui est propre.

## EN OPERATING INSTRUCTIONS FALL ARREST HARNESS (ACCORDING TO EN361)

### **INSTRUCTIONS FOR USE**

This manual must be translated (according to regulations) by the dealer, in the language of the country where the equipment is used.

This manual must be read and understood by the user before using the PPE.

The test methods described in the standards do not represent actual usage conditions. It is therefore important to study each work situation and that each user is fully trained in different techniques in order to know the limits of the various devices.

The use of this PPE is restricted to qualified persons properly trained or working under the direct responsibility of a competent superior. The user's safety depends on the continuing efficacy of the PPE, its strength and the proper understanding of the instructions in this manual.

The user is personally responsible for any use of this PPE which does not comply with the requirements of this manual and in the case of non-compliance with the security measures applicable to PPE specified by this manual.

The use of this PPE is restricted to persons in good health, certain medical conditions may affect the safety of the user, in case of doubt contact a physician.




Adhere strictly to the instructions for use, verification, maintenance and storage.

This product is inseparable from a comprehensive fall protection system (EN363), whose function is to minimize the risk of body injury from falls.

Before any use, refer to the recommendations for use for each component of the system. The documentation supplied with each product must be kept indefinitely by the user.

The fall arrest harness (EN361) is the only body grip to be allowed for use with a fall arrest system. It must be connected to the fall arrest system by connectors (EN362).

The harness can be equipped with:

- 1 fall arrest attachment point: back
- 2 fall arrest attachment points: back + sternal
- Various types of Bavarian PB, MB, MFB, see diagrams   
- Straps with or without "Riplight® silicone wave".

The harness can be fitted with connectors (EN362) a work support belt (FN358), and associated to various fall restraint or arrester devices covered by following standards : EN354, EN355, EN360, EN353, EN341.

The harness may be provided with a textile jacket. This vest can be used as high visibility protective equipment (EN471).

In these cases, follow the instructions described in their own manual.

## **MATERIALS:**

- straps: polyamide, polyester
- metal parts: light alloy, aluminium alloy, steel, galvanized steel,
- plastic parts: polypropylene, PVC, polyethylene

## **ESTABLISHMENT AND/ OR ADJUSTMENTS:**

It is recommended to assign each user a harness.

This PPE can only be used by one person at a time.

**During all these operations, be careful not to twist the straps.**

Unfold the harness to put it in the correct direction ①.

Harness: Put the harness over the back, pass the head through the upper part ②.

Harness equipped with a vest: Thread the vest harness ②.

Close the Bavarian sternum strap ③. Pass the lower part between the legs.

Assemble the lower and upper part through the loops ④. see diagrams ① ② ③ ④

Closing and opening of the different types of loops: see diagrams ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

## **SETTINGS:**

A harness should be adjusted to the size of the user: adjust the straps by sliding them in the loops and openings provided for this purpose, so that the seat strap is in place and the back plate is located between the shoulder blades, adjust the adjustable buckles.

The harness (and/or the belt with leg straps) must be strapped as close to the body as possible, without excess, to allow the user free movement. These settings must be made at once only and before the user is in the fall risk area.

The harness anchor point must be located above the user (minimum resistance: 12 kN (EN795)).

The harness must be connected to the fall protection system through the dorsal or sternal attachment point indicated by the letter A.

The sternal attachment point can be of 2 types: type A/ 2 (2 loops connected via a connector) OR type A (two independent attachment points).

During use, the overall system must not be in contact with:

cutting elements, sharp edges and structures of small diameter, oils, harsh chemicals, fire, hot metal, all types of electrical conductors...

During operation, regularly check the closing and adjustment and/ or fastening elements.

For safety reasons and before each use, check:

- that the connectors (EN362) are closed and locked
- that the operating instructions described for each component of the system are met
- that the general disposition of the work situation reduces the fall risk, the drop height and the pendulum movement in the case of a fall.
- The vertical clearance is sufficient (free space beneath the feet of the user) and no obstacles disrupt the normal functioning of the fall arrest system.

The vertical clearance is the stopping distance H + additional safety distance of 1 m. The distance H measured from the initial position to the final position (user's balance after the fall arrest). (See reference table).

Provide a safe distance from the ground and the power lines or areas with an electrical hazard.

\*\*\*\*\*

## **SPECIAL NOTE: ELARA160**

Special note for the harness equipped at the dorsal attachment point of an irremovable shock absorber with lanyard.

The harness fitted to the dorsal attachment point of an irremovable shock absorber with lanyard (EN355) is ready to be used as a fall arrest system. Do not add an shock absorber nor a lanyard to the equipment. Consult the shock absorber's usage instructions and particularly (EN355) the air draft instructions.

\*\*\*\*\*

## **USAGE LIMITS:**

Before any PPE implementation operation, set up a rescue plan to deal with any emergency that may occur during the operation.

Textile products or those containing textile elements (harnesses, belts, shock absorbers etc...): maximum life of 10 years in storage (from date of manufacture), 7 years after the first use.

The shelf life is given as an indication. The following factors can cause it to vary greatly:

- Non-compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use
- "Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges...
- Particularly intensive use - Shock or significant constraint - Disregard for the product item's history

Warning: these factors can cause damage invisible to the naked eye.

Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days.

If in doubt, always remove the product for it to undergo either: - a review - destruction

The shelf life is not a substitute for periodic verification (minimum annually) which will assess the condition of the product.

TO FIND YOUR LOCAL ANNUAL REVIEW CENTRE, VISIT **WWW.DELTAPLUS.EU**.

No modification or addition or repair of the PPE may be made without prior written consent from the manufacturer nor without using their procedures.

Do not use beyond the area of use defined in the instructions for use.

The manufacturer cannot be held liable for any direct or indirect accident after a modification or use other than that provided in this manual.

Do not use this equipment beyond its limits.

To ensure its working condition and therefore the safety of the user, the product should be checked systematically:

### **1 / visually inspect the following points:**

- State of the strap or rope: no fraying, no boot cut, no visible damage at seams, no burning and no unusual narrowing
- Condition of seams and fasteners: no visible damage
- Condition of the metal parts: no wear, no deformation, no corrosion or oxidation
- General condition: look for any possible damage due to ultraviolet radiation and other climatic conditions

- Correct operation and locking of connectors

Specific conditions such as humidity, snow, ice, mud, dirt, paint, oil, glue, corrosion, wear of the strap or rope, etc.. can significantly reduce the operation of the fall arrest device.

#### **2 / in the following cases:**

- Before and during use - if in doubt
- In the case of contact with chemicals, solvents or fuels that could affect operation
- If it has been subjected to stress during a previous fall
- At least every twelve months by the manufacturer or a competent organization, mandated by them.

#### **PERIODIC REVIEW OF PPE:**

An examination should be performed at least every twelve months by the manufacturer or a competent organization, mandated by them. This very important check is related to the maintenance and efficacy of the PPE and hence the user's safety. A written document authorising reuse should be obtained during this audit in order to reuse the PPE. This document will clarify that the user's safety is linked to maintaining the efficiency and resistance of the equipment.

Replace the PPE if necessary.

In accordance with European regulations, the identification form must be completed prior to the first use of the product and then updated and kept with the product as well as the manual by the user. The legibility of the product labelling should be checked periodically.

#### **WARNING:**

The user's safety depends on the continuing efficacy of the PPE, its strength and the proper understanding of the instructions in this manual.

WARNING: Any static or dynamic overload may damage the PPE.

WARNING: The weight of the user, including his clothing and equipment must not exceed the maximum weight indicated on the fall arrest

It is dangerous to create your own fall arrest system as each safety function may interfere with another safety function.

No modification or addition or repair of the PPE may be made without prior written consent from the manufacturer without using their procedures.

Do not use beyond the scope of use defined in the usage instructions, nor beyond its limits.

The manufacturer cannot be held liable for any direct or indirect accident after a modification or use other than that provided in this manual.

This equipment should be used in work environments with minimum temperatures of -20°C / maximum of +50°C. (See reference table).

#### **FEATURE OUTSIDE OF STANDARD:**

Some of these PPE have been tested with a mass constraint 40% / 50% higher than the standard requirements (at 140 kg / 150 kg), see product marking.

#### **STORAGE INSTRUCTIONS:**

During transport and storage:


- keep the product in its packaging - keep the product away from any sharp, abrasive, objects etc...
  - Keep the product away from sunlight, heat, flames, hot metal, oil, petroleum products, harsh chemicals, acids, dyes, solvents, sharp edges and structures of small diameter. These items can affect the performance of the fall arrest device.
- After use, store the product in its packaging in a cool, dry, ventilated area.

#### **INSTRUCTIONS FOR CLEANING / MAINTENANCE:**

Clean with soap and water, wipe with a cloth and hang in a ventilated area to dry naturally away from any direct fire or source of heat, even for items that got wet during use.

#### **MARKING:**

- Manufacturer identification: DELTAPLUS®
- Date (month / year) of manufacture, e.g. 02/2016
- The product reference HA...ELARA... (See reference table).
- The batch number, e.g. 16.9999
- The indication of compliance with Directive 89/686/EEC (CE symbol)
- The number of the notified body involved in the regulation of equipment (0082 or 0333)
- The number of the standard to which the product is compliant and its year: EN...
- 2 free zones to indicating the user's name and that of his company
- Attachment points for fall arrest equipment: A, A/2
- Sizes: TM= XS, XXS, GT = S, M, L and XX = XL, XXL, XXXL

As well as the pictograms:  see diagrams. Read the instruction manual before use

#### **PERFORMANCE / COMPLIANCE:**

Compliance with the essential requirements of Directive 89/686/EEC, in particular in terms of design, ergonomics and safety. Meets with requirements and test standards EN363, EN364, EN365, EN361, see product marking.

Some products have been tested at 140 kg / 150 kg according to EN361, see product marking.

Other detachable components :

Connector or vest or belt or shock absorber:

Follow the instructions described in their own manual.